

Gdańsk 2017-05-08

## UZGODNIENIE NR 2\0319\2017

**Temat Plan zagospodarowania terenu działek nr 149, 150 i 271/1 w rejonie ulic Na Stoku, Salwator w Gdańsku pod budowę terenu rekreacyjnego.**

1. Uzgodnienie jest ważne 2 lata.
2. Wykonawca robót winien zgłosić pisemnie lub telefonicznie do REJONU DYSTRYBUCJI W GDAŃSKU, ul. Reja 23 tel. 058 527 93 09, rozpoczęcie robót 5 dni wcześniej, oddzielnie dla każdej kolizji z urządzeniami energetycznymi.
3. Nie wyklucza się istnienia innych niezarejestrowanych urządzeń podziemnych. Przy wykonywaniu robót napotykane urządzenia energetyczne traktować jako czynne (pod napięciem – mogące grozić porażeniem) i zachować warunki bezpieczeństwa. Koszty naprawy i poniesione straty przez REJON DYSTRYBUCJI W GDAŃSKU na skutek ewentualnych uszkodzeń urządzeń energetycznych podczas wykonywania robót pokrywa wykonawca.
4. Uzgodnienie niniejsze ważne jest wraz z ostemplowaną przez Energe mapą do celów projektowych.

### Uwagi dodatkowe:

Na zblizeniach i skrzyżowaniach z siecią energetyczną prace prowadzić metodą uniemożliwiającą powstanie awarii i pod nadzorem naszego pracownika Działu Zarządzania Eksploatacją.

Prace ziemne poprzedzić wykonaniem przekopów próbnych w celu ustalenia dokładnej trasy sieci elektroenergetycznej.

Skrzyżowania i zblizenia z kablami energetycznymi realizować zgodnie z normą SEP-E-004.

W miejscach kolizji projektowanego planu zagospodarowania terenu z istniejącymi kablami kable te osłonić przepustami dwudzielnymi.

W miejscach występowania istniejących kabli energetycznych prace ziemne wykonywać sprzętem ręcznym.

W przypadku zmiany rzędnych terenu kable energetyczne winny znajdować się na głębokości zgodnej z SEP-E-004.

Inżynier  
ds. Dokumentacji Energetycznej

*Piotr Ostrówka*  
Piotr Ostrówka

*[Signature]*  
Dział Dokumentacji Energetycznej

*[Signature]*  
Iwona Jachimek

Kopie otrzymują:

31MMD a/a (Gd)

T +48 58 527 95 95  
F +48 58 527 95 17

Regon 190275904-00036  
NIP 583-000-11-90

ENERGA-OPERATOR SA  
ul. Marynarki Polskiej 130, 80-557 Gdańsk  
Oddział w Gdańsku  
ul. Marynarki Polskiej 130, 80-557 Gdańsk  
operator.gdansk@energa.pl  
energa-operator.pl

Sąd Rejonowy Gdańsk-Północ  
VII Wydział Gospodarczy KRS  
KRS 0000033455

nr konta: 29 1240 6292 1111 0010 6661 1786  
Kapitał zakładowy/wpłacony 1 356 110 400 zł



X = 6541813.17  
Y = 6024089.52

X = 6541818.65  
Y = 6024089.88

X = 6541818.78  
Y = 6024080.67

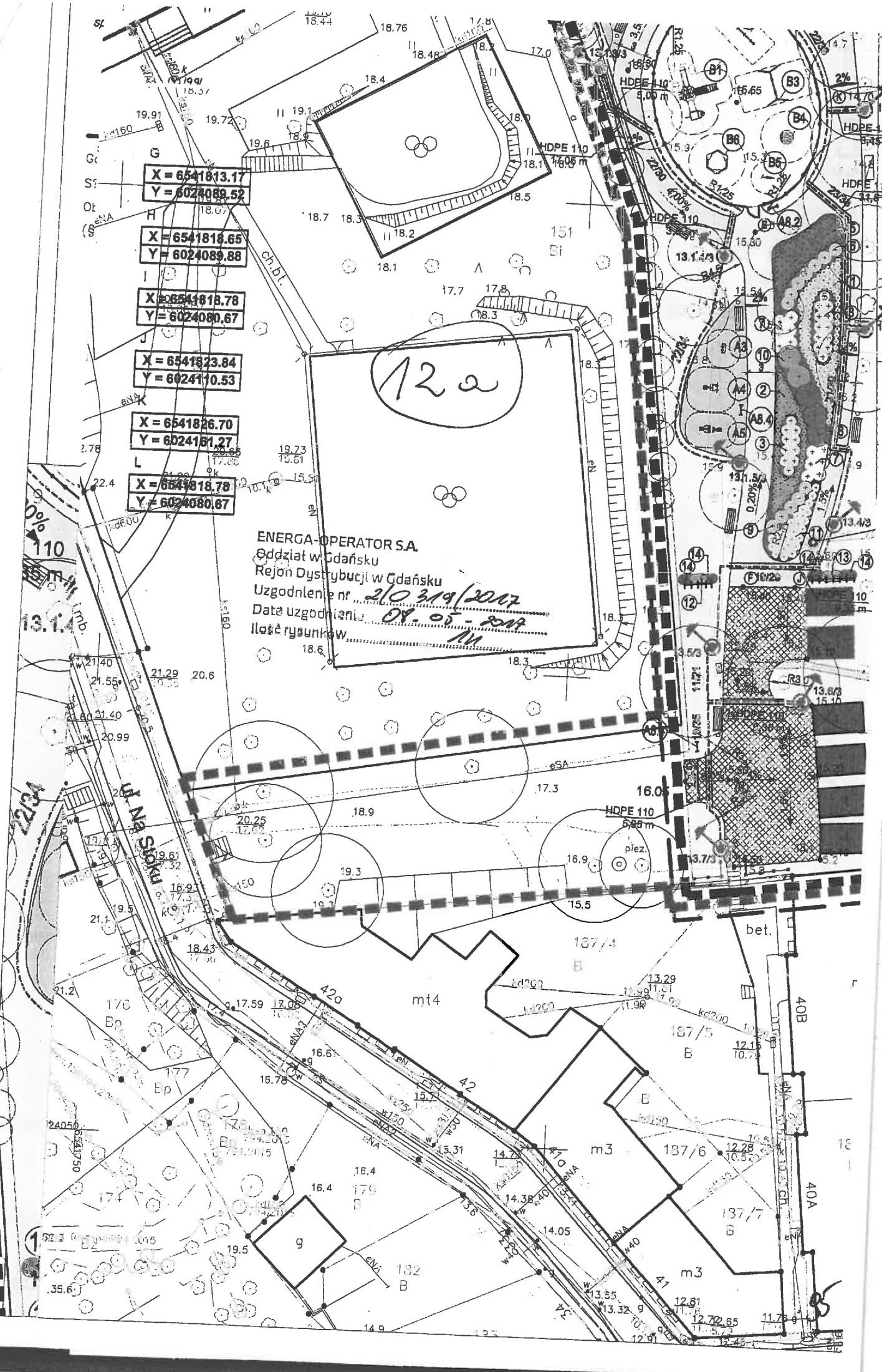
X = 6541823.84  
Y = 6024110.53

X = 6541826.70  
Y = 6024181.27

X = 6541818.78  
Y = 6024080.67

12a

ENERGA-OPERATOR SA  
Oddział w Gdańsku  
Rejon Dystrybucji w Gdańsku  
Uzgodnienie nr 210 319/2017  
Data uzgodnienia 08.05.2017  
Ilość rysunków 14



UPC Polska sp. z o.o.  
Biuro Regionalne w Gdańsku  
ul. Czyżewskiego 40, 80-336 Gdańsk, Polska  
www.upc.pl

13



upc

**DIOGENES STUDIO Sp. z o.o.**  
**Ul. Tysiąclecia 4**  
**80-351 Gdańsk**

Ldz. UPC/TECH/60/2017/PP


Gdańsk, 26.04.2017 r.

**Dot. dokumentacji projektowej wraz z pełnieniem nadzoru autorskiego dla zadania pn.: „Biskupia Górka – miejska przestrzeń rekreacyjna” w ramach zadania: „Budżet Obywatelski 2017”**

W związku z Państwa pismem nr 239/PP/17 z dnia 20.04.2017 i załączoną dokumentacją informujemy, że w zakresie planowanej inwestycji, UPC Polska nie posiada infrastruktury telekomunikacyjnej.

Informujemy również, że na chwilę UPC Polska nie planuje inwestycji w obszarze zaznaczonym w projekcie.

Z poważaniem  
Z up. UPC Polska

  
Paweł Prus  
Lider ds. Eksploatacji Sieci

Dane do korespondencji: UPC Polska Sp. z o.o.; ul. Czyżewskiego 40; 80-336 Gdańsk; Fax 58 71 77 702

Polska Spółka Gazownictwa sp. z o.o.  
Oddział Zakład Gazowniczy w Gdańsku  
ul. Wałowa 41/43, 80-858 Gdańsk  
tel. 58 326 35 00, faks 58 326 35 04

Dział Zarządzania Majątkiem Sieciowym  
ul. Wałowa 41/43, 80-858 Gdańsk  
uzgodnienia.gdansk@psgaz.pl

**UZGODNIENIE NR 3261/BR/OTI/2017  
z dnia: 2017-05-23**

Zadanie: Biskupia Górka - Miejska przestrzeń rekreacyjna w Gdańsku

Opracowanie: Projekt zagospodarowania terenu

Miejscowość: Gdańsk (gm. m. Gdańsk)

Adres: ulice Na Stoku, Salwator

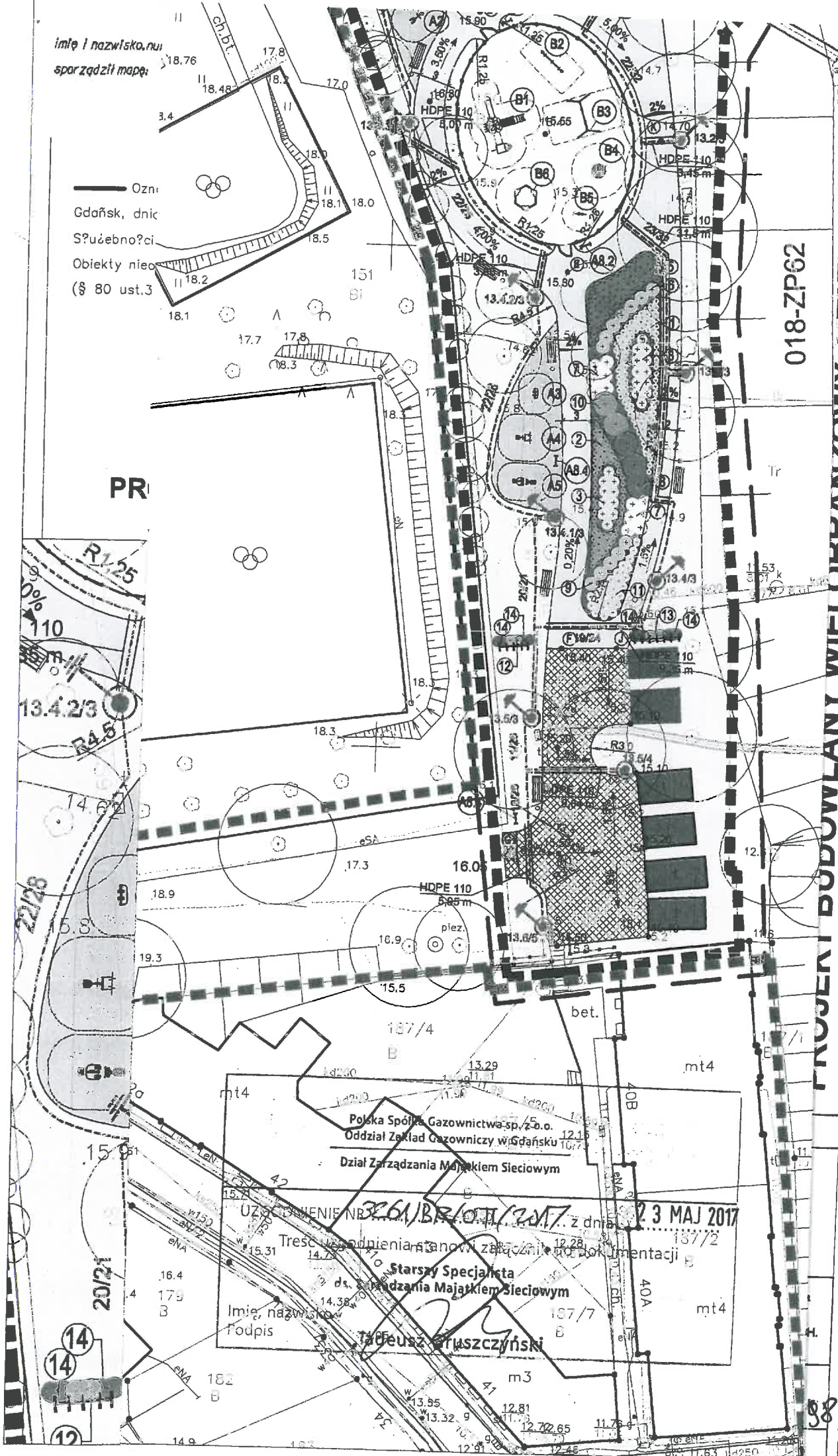
Projektant: Maria Sikorska, upr. nr: 1397/Gd/84

Inwestor: Dyrekcja Rozbudowy Miasta Gdańska Żaglowa 11 80-560 Gdańsk

**Opracowanie jw. UZGADNIA SIĘ.**

Warunki uzgodnienia zawarto na drugiej stronie.





imię i nazwisko, nr  
sporządził mapę:

- Oznaczenia
- Gdańsk, dnica
- Służebności
- Obiekty nieobjęte (§ 80 ust.3)

Polska Spółka Gazownictwa sp. z o.o.  
Oddział Zakład Gazowniczy w Gdańsku  
Dział Zarządzania Majątkiem Sieciowym

Uzasadnienie Nr 361/BR/OT/2017 z dnia 23 MAJ 2017  
Treść uzasadnienia stanowi załącznik nr 1 do dokumentacji  
Starszy Specjalista ds. Zarządzania Majątkiem Sieciowym  
Imię, nazwisko  
Podpis  
Tadeusz Gruszczyński

018-ZP62

PROJEKT BUDOWLANY WIELOBRANZOWY + BIOZ

Biskupia Górka - miejska przestrzeń rekreacyjna w ramach zadania Budżet Obywatelski

Prezydent Miasta Gdańska  
80-803 Gdańsk, ul. Nowe Ogrody 8/12  
BMKZ.6131.34.2017.GS

Gdańsk, maja 2017 r.

„DIOGENES” Studio sp. z o.o.  
80-351 Gdańsk  
Ul. Tysiąclecia 4

Dotyczy: wniosku o wydane zaleceń konserwatorskich dotyczących, projektu zagospodarowania terenu pod nazwą „Biskupia Górka - miejska przestrzeń rekreacyjna” - WARIANT NR I

Miejski Konserwator Zabytków po zapoznaniu się z wnioskiem z dnia 08 marca 2017 r., Spółki Diogenes Studio Sp. z o.o. z siedzibą: 80-351 Gdańsk ul. Tysiąclecia 4, w sprawie wydania zaleceń konserwatorskich dotyczących projektu budowy Parku na Biskupiej Górze, na terenie działek ewidencyjnych nr 149, 150 Obr. 80 znajdującymi się pomiędzy ul. Na Stoku oraz Kanatem Raduni, w granicach obszaru umocnienia Biskupiej Górki wraz z elementami umocnień Biskupiej Górki (Bastion Zbawiciela, Bastion Ostróg, Bastion Vigliance, Luneta Caferllego, Luneta Dezons, Rawelin Ostroróg Pośredni wpisanych do rejestru zabytków pod numerem 476 (dawny nr 266) decyzją Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Gdańsku z dnia 14.06.1968 r. informuje co następuje:

- 1 - Pani Maria Sikorska Projektant Spółki Diogenes Studio sp. z o.o., założyła w dniu 30 marca 2017 roku Ostateczny wariant (uwzględniający uwagi zarówno ze strony Konserwatora Miejskiego jak i ze strony Architekta Krajobrazu) Projektu zagospodarowania terenu - WARIANT NR I. pod nazwą „Biskupia Górka - miejska przestrzeń rekreacyjna”
- 2 - Złożony Wariant I zagospodarowania terenu - Projektu pod nazwą „Biskupia Górka - miejska przestrzeń rekreacyjna” uwzględnia:
  - historyczne zaszczości tego miejsca (teren „pocmentarny”),
  - w jego południowej części (rejon istniejących garaży) zastosowano „roślinną barierę wizualną” zastępującą garaże co tym samym utworzyło wolną od „dysonansu widokowego” przestrzeń rekreacyjną na którą składa się wiele niekolidujących wzajemnie elementów zagospodarowania które usytuowanych w tej przestrzeni.
  - dobór roślinności zaproponowany przez Projektanta Panią Marię Sikorską jest wyważony a formą i kolorystyką odpowiedni do miejsc jego przeznaczenia.
  - elementy małej architektury rozlokowano w sposób umożliwiający korzystanie z terenu przez osoby należące do wszystkich grup wiekowych. Również, co do kolorystyki elementów małej architektury, nie wnosi się uwag.
  - elementy uzbrojenia terenu oraz infrastruktura zaproponowana przez Projektanta spełnia normy nakładane na tego typu urządzenia umieszczane w miejskiej przestrzeni publicznej przeznaczonej pod rekreację zarówno ruchową jak i stacjonarną.
- 3 - Dalsze ewentualne uwagi natury techniczno-użytkowej pozostają po stronie późniejszego administratora tego terenu jakim jest Gdański Zarząd Dróg i Zieleni z siedzibą: 80-254 Gdańsk ul. Partyzantów 36.

Niniejsze pismo, zostało sformułowane, w trybie art. 27 Ustawy z dnia 23 lipca 2003 roku o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (D.U. z 2003 r. nr 162 poz. 1568. t.j. ( Dz. U. 2014 poz. 446).

Otrzymują:

1. adresat
2. a/a

Adres do korespondencji:

Urząd Miejski w Gdańsku, 80-803 Gdańsk ul. Wały Jagiellońskie 1  
Sekretariat tel.: 58 323 71 00  
e-mail: grzegorz.sulikowski@gdansk.gda.pl; www.gdansk.pl  
siedziba: ul. Wały Jagiellońskie 1, Gdańsk.

URZĄD MIEJSKI W GDAŃSKU  
BUDOWNICTWA I OCHRONY ZABYTKÓW  
ul. Nowe Ogrody 8/12  
80-803 Gdańsk  
(4)

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH  
SKALA 1: 500

Obiekt: Gdańsk - Biskupia

Identyfikator i nazwa jednostki ewidencyjnej: 226101 I  
Identyfikator i nazwa obrębu ewidencyjnego: 80

Nr sekcji: 6.220.25.02.3.3  
Nr KERG: 6640.48250.2017

Układ współrzędnych prostokątnych płaskich: 2000 srebro E  
Geodezyjny układ odniesienia: Krakowski 86 bia  
Imię i nazwisko lub nazwa podmiotu, który wykonał mapę przez podpis  
osoby reprezentującej ten podmiot:

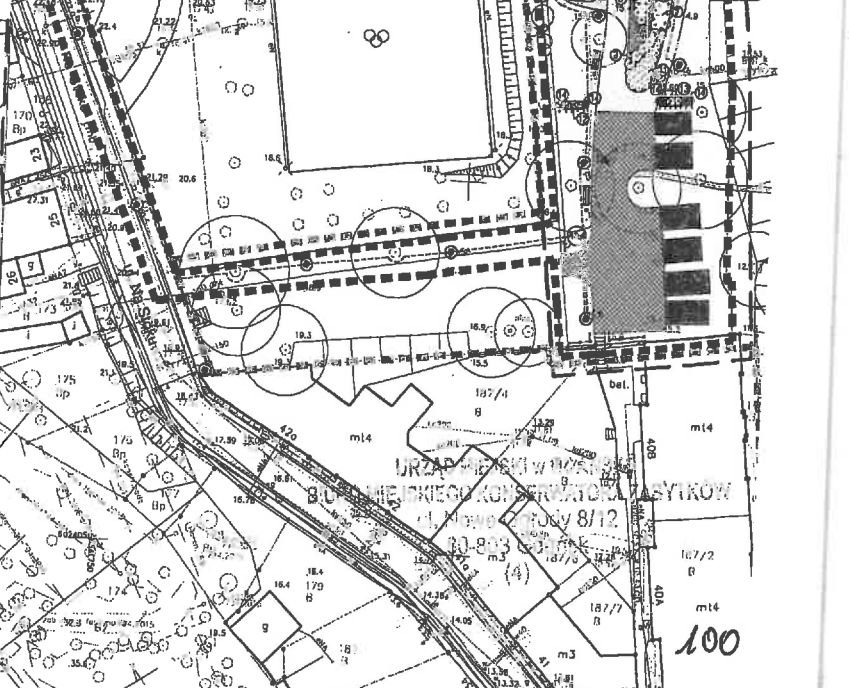
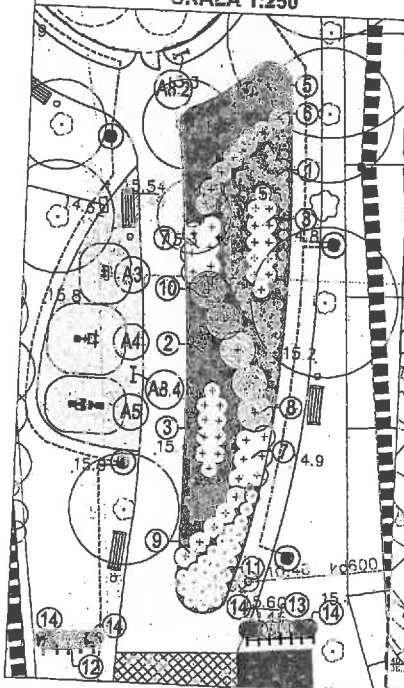
Imię i nazwisko, numer świadectwa nadania uprawnień geodety, który  
sporządził mapę:

— Oznaczenie granic obszaru, który był przedmiotem aktualizacji  
Gdańsk, dnia 6.03.2017

Stwierdzenie gruntowych nie badań.

Obiekty nieobjęte katalogiem obiektów bez danych  
(§ 80 ust.3 - Rozporz. MSWiA z dn. 09.11.2011r. Dz.U.Nr 235, poz.15922)

PROJEKTOWANA RABATA  
SKALA 1:250



018-ZP62

URZĄD MIEJSKIEGO KONSERWATORA ZASADYKÓW  
Gdańsk, dnia 8/12/2017

100



# PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU



SKALA 1:500

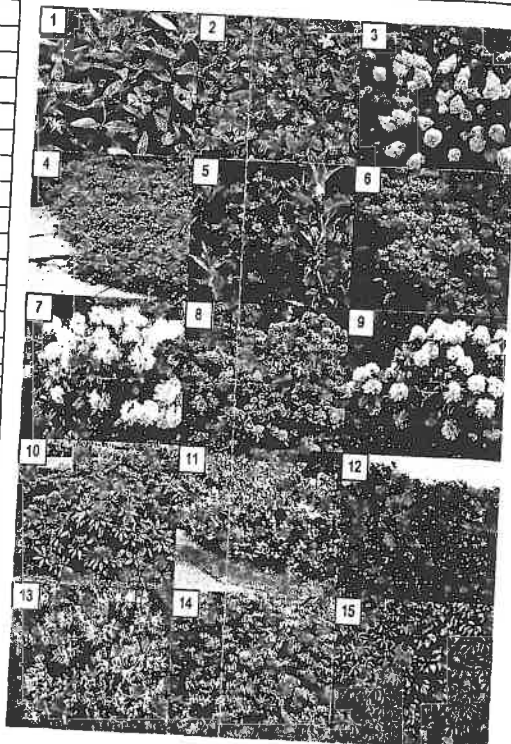
ISTN.	OZNACZENIA GRAFICZNE	PROJ.
	granice opracowania	
	granice strefy 018-ZP62 wg. MPZP (Uchwała Nr XL/1361/05 Rady Miasta z dnia 28 sierpnia 2005 r.)	
	oświetlenie terenu	
	budynki garaży	
	tereny ogrodów działkowych	
	schody	
	mur oporowy	
	nawierzchnia ul. Salwator - kamień żelazny betonem	
	nawierzchnia z kostki betonowej	
	łuszczy granitowy wypełniony młodem granitowym, stabilizowany	
	geokrata wypełniona żwirem	
	placiki siłowni / gier sportowych - nawierzchnia z kostki betonowej	
	plac zabaw - nawierzchnia z piasku	
	zatrzaśnienie do renowacji	
	ściółka na rabatach - kora sosnowa	
	pojedyncze drzewo lub krzew	
	skupina drzew, krzewów, pnączy	
	krzewy	
	pnącza	
	krzewy do przesadzenia	
	krzewy przesadzone	

ISTN.	ELEMENTY MAŁEJ ARCHITEKTURY	PROJ.
	element siłowni - orbitrak	A1
	element siłowni - jedziec	A2
	element siłowni - stepper	A3
	element siłowni - prasa ręczna	A4
	element siłowni - ławka + prostownik pleców	A5
	stół do ping-ponga	A6
	stółik do gry w szachy	A7
	tablice informacyjne parku oraz instrukcyjne placu zabaw i siłowni	A8.1-8
	zestaw zabawowy	B1
	huśtawka wagowa	B2
	huśtawka podwójna	B3
	karuzela tarczowa	B4
	bujak	B5
	piaskownica	B6
	ławka z oparciem	
	śmietnik	
	trejaż	
	balustrada	
	ogrodzenie ogródków działkowych	
	ogrodzenie ogródków działkowych do usunięcia	
	ogrodzenie placu zabaw	

ISTN.	WYKAZ UZBROJENIA	PROJ.
kd	kanalizacja deszczowa	
e	sieć energetyczna	
e ośw	sieć oświetleniowa	
t	sieć telekomunikacyjna	
ks	sieć kanalizacji sanitarnej	
w	sieć wodociągowa	
g	sieć gazowa	

ZIELEŃ PRZEZNACZONA DO PRZESADZENIA				
Nr	Nazwa polska	Nazwa łacińska	Obwód pnia na wys. 130cm	Wys. (m)
1.	Żywniak zachodni	<i>Thuja occidentalis</i>	81/16	2,5
2.	Żywniak zachodni	<i>Thuja occidentalis</i>	30/14	2,5
3.	Żywniak zachodni	<i>Thuja occ./unifolia</i>	28/16	2,5

NASADZENIA PROJEKTOWANE				
LP.	NAZWA POLSKA	NAZWA ŁACIŃSKA	WYS. (m)	ILUŚĆ SZTUK
KRZEWY				
1.	Barwinek pospolity 'Atropurpurea'	<i>Vincetoxicum 'Atropurpurea'</i>	0,1-0,15	90
2.	Barwinek pospolity 'Gestrude Jekyll'	<i>Vincetoxicum 'Gestrude Jekyll'</i>	0,1-0,1	55
3.	Hortensja bułgowska 'Polar Bear'	<i>Hydrangea paniculata 'Polar Bear'</i>	1,5	21
4.	Irga Damiera 'Major'	<i>Cotoneaster dammeri 'Major'</i>	0,2	5
5.	Krzewuska 'ALL SUMMER RED'	<i>Weigela 'ALL SUMMER RED'</i>	0,8	58
6.	Różanecznik 'Abendsonne'	<i>Rhododendron 'Abendsonne'</i>	1,2-1,5	7
7.	Różanecznik 'Album Novum'	<i>Rhododendron 'Album Novum'</i>	1,5	12
8.	Różanecznik 'Catawbiense Grandiflorum'	<i>Rhododendron 'Catawbiense Grandiflorum'</i>	3	3
9.	Różanecznik 'Cheer'	<i>Rhododendron 'Cheer'</i>	1,5	5
10.	Różanecznik 'Dr. H.C. Dresselhuys'	<i>Rhododendron 'Dr. H.C. Dresselhuys'</i>	2	2
11.	Żyłistek wysmukły	<i>Deutzia gracilis</i>	0,8-1,0	25
PIĄCZA				
12.	Powojnik 'Kardynał Wyszyński'	<i>Clematis 'Kardynał Wyszyński'</i>	3	2
13.	Wiciolozew pomorski 'Serotina'	<i>Lonicera periclymenum 'Serotina'</i>	3	2
14.	Wiciolozew żółty	<i>Lonicera Acanthata</i>	4	7
15.	Wiciolozew pięciolistkowy	<i>Parthenocissus quinquefolia</i>	10	15



Projekt zagospodarowania terenu Biskupia Góra - miejsca przestrzeni rekreacyjnej

Wzrost i forma drzewa i krzewów w projekcie jest szacunkowa i nie gwarantujemy, że drzewa i krzewy będą w pełni odpowiadać opisowi w projekcie. Wszelkie zmiany w projekcie będą dokonywane na podstawie danych dostarczonych przez inwestora.

PROJEKTOWAŁ: mgr inż. Andrzej Górecki  
SPRAWDZIŁ: mgr inż. Andrzej Górecki  
PROJEKTOWAŁ: mgr inż. Andrzej Górecki  
SPRAWDZIŁ: mgr inż. Andrzej Górecki  
UMOWA: 1902/01/17  
SKALA: 1:500

BIURO INŻYNIERSTWA I ARCHITEKTURY  
KONSERWATORA ZADYTKÓW  
ul. Ogrody 3/12  
80-800 Gdańsk  
(4)

101

Gdańsk  
S?u?el  
Obiekt  
(§ 80)

X = 6541813.17  
Y = 6024089.52

X = 6541818.65  
Y = 6024089.88

X = 6541818.78  
Y = 6024089.67

X = 6541823.84  
Y = 6024110.53

X = 6541826.70  
Y = 6024151.27

X = 6541818.78  
Y = 6024089.67

Uspolnienie 3004/2017  
GDAŃSKIE WODY Sp. z o.o.  
ul. Profesora Witolda Andruszkiewicza 5  
80-601 Gdańsk  
tel. 58 32-33-400, fax 58 301-24-58  
NIP 583-001-08-23, REGON 190275057

Uspolnienie się rozposadawienie  
pionowej ielkadyjnej - BISKUPA GÓRA  
10.05.2017

KIEROWNIK  
DZIAŁU UZGODNIEN TECHNICZNYCH  
Elzbieta Sokol



**GIWK** Gdańska Infrastruktura Wodociągowo-Kanalizacyjna Sp. z o. o.

17

**Załącznik do uzgodnienia nr UL-485/2017 z dnia 23.05.2017r.**

**Uzgodnienie dotyczy: „Biskupia Górka”- miejska przestrzeń rekreacyjna-  
Budżet Obywatelski 2017 w Gdańsku.**

1. Niezinwentaryzowane przewody wod-kan napotkane przy wykonywaniu robót należy traktować jako czynne.
2. O terminie wykonywanych prac należy zawiadomić SNG S.A z 7 dniowym wyprzedzeniem.
3. W przypadku uszkodzenia przewodów lub urządzeń wod.-kan. w trakcie wykonywania robót wykonawca pokrywa koszty naprawy i poniesionych strat.
4. Istniejące uzbrojenie kanalizacji sanitarnej należy dostosować do nowej niwelety nawierzchni; regulację komory kanalizacji sanitarnej przeprowadzać pod płytą nastudzienną, włącz powinien mieć nośność 40T.
5. Do komory kanalizacji sanitarnej zlokalizowanej na terenie projektowanego parku należy zapewnić dojazd dla służb eksploatacyjnych Saur Neptun Gdańsk S.A.

**Uzgodnienie ważne do dnia 22.05.2019 r.**

Znak Zarządu Spółki  
*Gdańsk*  
Gdańsk S.A.  
Główny inspektor  
ds. technicznych

Imię i  
nazwisko

Główny

Stwierdzenie

Opis

(§)

0%  
110  
13.4

22/28

17a

Gdańsk, 23.05.2017

Uzgodnienie NR VL-485/2017

Główny Instrukcja Wodociągowa - Kanalizacyjna Sp. z o.o.  
Uzgodnienie inwestycji

pt. "Prilupia Górna" - miejsce powstania  
seweracyjno - łudiet Obywatelstwa 2017

Wzrost i wzrost wzmocnieniami wg załącznika etapu włączonego  
do uzgodnienia.

Uzgodnienie jest ważne 2 lata tj. od dnia 22.05.2019

Z up. Zarządu Spółki

Podpis

Gdańsk  
Dariusz Dąbrowski  
Główny Instruktor  
ds. technicznych

Gdańsk, 05 czerwca 2017r.

18

## DECYZJA

Na podstawie art. 91 ust. 4 pkt 4, art. 6 ust. 1 pkt 1 lit. b art. 7 pkt 1, 2 i 4 art. 36 ust. 1 pkt 1 i ust. 3 Ustawy z dnia 23 lipca 2003r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz.U. 2014r. poz. 1446, ze zmianami), w oparciu o art. 39 ust. 1 Ustawy z dnia 07 lipca 1994r. - prawo budowlane (tekst jednolity Dz.U. 2016r. poz. 290, ze zmianami), art. 104 Ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. - Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity Dz.U. z 2016r. poz. 23, ze zmianami) oraz § 2 pkt 1 lit. e Porozumienia zawartego dnia 5 listopada 2015r. pomiędzy Wojewodą Pomorskim a Gminą Miasta Gdańska w sprawie prowadzenia spraw z zakresu właściwości Pomorskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Gdańsku przez Gminę Miasta Gdańska (Dz. Urz. Woj. Pomorskiego z 2015 r. poz. 3422) -

### Prezydent Miasta Gdańska

po rozpatrzeniu wniosku Dyrekcji Rozbudowy Miasta Gdańska z siedzibą przy ul. Żaglowej 11, 80 - 560 Gdańsk, reprezentowanej przez Panią Marię Sikorską - z firmy Diogenes Studio Sp. z o.o., zam. w Gdańsku przy ul. Tysiąclecia 4 - z dnia 12.04.2017r. - wplyw 13.04.2017r. (uzupełniony dnia 08.05.2017r.), w sprawie wydania przez Miejskiego Konserwatora Zabytków pozwolenia na prowadzenie robót budowlanych, polegających na uporządkowaniu i zagospodarowaniu terenu rekreacyjnego Biskupiej Górki w ramach zadania: „Budżet Obywatelski 2017”, na terenie działek 149, 150, 271/1 obr. 0080 (na granicy z działką nr 151) przy ul. Na Stoku i Salwator, znajdujących się w obszarze zabytkowego miasta Gdańska, wpisanego do rejestru zabytków decyzją Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Gdańsku z dnia 11.10.1947r. pod nr 8, obecnie pod nr 15 (nowy numer rejestru zabytków), uznanego ponadto zarządzeniem Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 08.09.1994r. za pomnik historii, a także znajdujących się częściowo w obrębie zabytkowego obiektu inżynierskiego: Kanału Raduni (...), który wpisany został do rejestru zabytków pod numerem 848 (wraz z towarzyszącą zabudową i zielenią), obecnie nr 986 (nowy numer rejestru zabytków) - decyzją Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Gdańsku z dnia 18.05.1981r. -

### p o z w a l a

Dyrekcji Rozbudowy Miasta Gdańska z siedzibą przy ul. Żaglowej 11 w Gdańsku na prowadzenie robót budowlanych na obszarze wpisanym do rejestru zabytków decyzją Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Gdańsku z dnia 11.10.1947r. pod nr 8, obecnie pod nr 15 (nowy numer rejestru zabytków), uznanego ponadto zarządzeniem Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 08.09.1994r. za pomnik historii, a także częściowo w obrębie zabytkowego obiektu inżynierskiego: Kanału Raduni (...), który wpisany został do rejestru zabytków pod numerem 848 (wraz z towarzyszącą zabudową i zielenią), obecnie nr 986 (nowy numer rejestru zabytków) - decyzją Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Gdańsku z dnia 18.05.1981r., w zakresie:

- wykonania robót budowlanych polegających na uporządkowaniu i zagospodarowaniu terenu rekreacyjnego Biskupiej Górki w ramach zadania: „Budżet Obywatelski 2017”, na terenie działek 149, 150, 271/1 obr. 0080 (na granicy z działką nr 151) przy ul. Na Stoku i Salwator, obejmujących budowę ścieżek, oświetlenia, stanowisk siłowych i sportowych (siłowni zewnętrznej, placu zabaw dla dzieci, stołu do ping-ponga i stolika do szachów), ławek i koszy na śmieci oraz budowę pachołków zabezpieczających przy istniejącym murze oporowym na granicy działek nr 150 i 187/4.

#### Warunki szczegółowe:

1. Opis zakresu i sposobu wykonania robót zawiera dokumentacja: „Projekt budowlany wielobranżowy + BIOZ. Biskupia Górka Miejska przestrzeń rekreacyjna w ramach zadania: <Budżet Obywatelski 2017r.>. Gdańsk, Biskupia Górka, obr. 0080, dz. nr 149, 150, 271/1”, datowany na marzec 2017r., autorstwa: mgr inż. arch. Maria Krystyna Sikorska - w branży architektonicznej, mgr inż. Józef Cecuła - w branży drogowej, mgr inż. Jerzy Kulawiak - w branży elektrycznej.
2. Opieczątowana ze stanowiska konserwatorskiego dokumentacja - jest integralną częścią niniejszej decyzji.
3. Osoba kierująca robotami budowlanych - zostanie wyłoniona w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, z zastosowaniem kryterium posiadania kwalifikacji, o których mowa w art. 37c Ustawy z dnia 23 lipca 2003r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami.
4. Osobą wykonującą nadzór inwestorski, jest Pan Grzegorz Jacewicz z Gdańska.



5. Zobowiązuje się wnioskodawcę do przekazania Miejskiemu Konserwatorowi Zabytków imienia, nazwiska i adresu osoby: kierującej robotami budowlanymi, posiadającej kwalifikacje, o których mowa w art. 37c w/w ustawy - nie później, niż 7 dni przed dniem rozpoczęcia robót budowlanych.
6. Odpowiedzialny za prace jest inwestor.
7. **Termin ważności decyzji: 05.06.2018r.**
8. Postępowanie w sprawie wydanego pozwolenia może zostać wznowione, a następnie pozwolenie może zostać cofnięte lub zmienione na podstawie art. 47 ustawy z dnia 23 lipca 2003r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami.

#### Warunki dodatkowe:

1. W związku z zapisami MPZP nr: 1123 - Uchwała nr XLI/1361/05 RMG z dnia 25 sierpnia 2005r. - teren inwestycji objęty jest strefą ochrony konserwatorskiej archeologicznej - w przypadku realizacji wykopów związanych z infrastrukturą - wymagany jest nadzór archeologiczny, na który należy uzyskać pozwolenie Pomorskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Gdańsku.
2. W przypadku konieczności wycinki istniejącego drzewostanu, należy uzyskać pozwolenie Miejskiego Konserwatora Zabytków.
3. Kierownik robót obowiązany jest niezwłocznie zawiadomić Miejskiego Konserwatora Zabytków o zagrożeniach lub nowych okolicznościach, ujawnionych w trakcie prowadzenia robót budowlanych, które mogą mieć wpływ na stan zachowania zabytku (art. 32 ust. 1 pkt 3 przywołanej wyżej Ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami).

#### **Uzasadnienie**

Stosownie do art. 107 § 4 w/w ustawy - Kodeks postępowania administracyjnego, odstąpiono od uzasadnienia, ponieważ niniejsza decyzja w całości uwzględnia żądanie strony.

PREZYDENT MIASTA GDAŃSKA  
z up.

*mgr inż. arch. Grzegorz Sulikowski*  
MIEJSKI KONSERWATOR ZABYTKÓW

#### **Pouczenie**

Decyzja niniejsza nie podlega opłacie skarbowej - zwolnienie, stosownie do art. 7 pkt 2 - Ustawy z dnia 16.11.2006 r. - o opłacie skarbowej (Dz.U. z 2015r. poz. 783 - t.j., ze zmianami).

Od niniejszej decyzji przysługuje stronom odwołanie do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego za pośrednictwem tutejszego organu w terminie 14 dni od dnia doręczenia (art. 129 § 1, art. 141 § 2 Kodeksu postępowania administracyjnego).

Niniejsza decyzja nie zwalnia inwestora od obowiązku uzyskania pozwolenia na budowę, lub zgłoszenia we właściwym organie architektoniczno-budowlanym w Gdańsku.

#### Otrzymują:

1. Dyrekcja Rozbudowy Miasta Gdańska - pełnomocnik Pani Maria Sikorska, ul. Tysiąclecia 4, 80-351 Gdańsk

2. aa

#### Do wiadomości:

1. Wydział Skarbu w/m
2. Pomorski Wojewódzki Konserwator Zabytków w Gdańsku, ul. Dyrekcyjna 2-4, 80-852 Gdańsk



Umowa:  
1902/01/17

Tom:  
1/1902-01-17/

Nazwa inwestycji:

**BISKUPIA GÓRKA**  
**MIEJSKA PRZESTRZEŃ REKREACYJNA**  
**w ramach zadania: „Budżet Obywatelski 2017”**

Nazwa opracowania:

**PROJEKT BUDOWLANY WIELOBRANŻOWY + BIOZ**

Adres inwestycji:

Gdańsk, ul. Biskupia Górka  
Obr. nr 0080; dz. nr 149, 150, 271/1

Inwestor:

Dyrekcja Rozbudowy Miasta Gdańska  
80-560 Gdańsk, ul. Żeglowna 11

Zespół projektowy:  
architektura:

mgr inż. arch. Maria Krystyna Sikorska  
upr. bud. w spec. arch. nr 1397/Gd/84

drogi:

mgr inż. Józef Cecuła  
upr. bud. w specj. drog. nr WZDP-13m-202/1/75/66

sieci elektryczne:

inż. Jerzy Kulawiak  
upr. bud. w spec. elektr. nr 215/Gd/2002

Zespół sprawdzający:  
zagospodarowanie terenu:

mgr inż. arch. Hanna Kleszczewska  
upr. bud. w spec. arch. nr 377/68

drogi:

Henryk Kulesz  
upr. bud. w spec. drogowej nr GT-III-630/615/77

sieci elektryczne:

inż. Henryk Pszczółowski  
upr. bud. w spec. elektr. nr 790/66

Gdańsk, 6 marca 2015r.

URZĄD MIASTA GDAŃSKU  
BIURO REJESTRACJI KONSERWATORA ZABYTKÓW  
ul. Nowa Gdynia 14/12  
80-503 Gdańsk  
(2)

~~UN WZACZED DO KINZOWY~~  
~~ZŁĄCZNIK DO DECYZJI~~  
BIMIZ 4125.634.2017.12  
ZŁĄCZNIK DO DECYZJI  
z dnia 05 MARCA 2017 r.

**DIOGENES STUDIO SP. Z O.O.**

80-351 GDAŃSK-OLIWA, UL. TYSIĄCLECIA 4  
80-430 GDAŃSK-WRZESZCZ, UL. MIEROSŁAWSKIEGO 27, TEL./FAX 058 341 95 31, TEL. 058 344 16 00  
NIP 584-020-16-60, REGON 008411866, KRS 0000195101, KAPITAŁ ZAKŁADOWY 50.000 PLN  
KONTO: PKO BP I O/GDAŃSK 43102018110000060200149757  
e-mail: diogenes\_studio@wp.pl  
www.diogenesstudio.pl

1  
107



Poznań 08.06.2017r

Ldz. 876/06/17

**DIOGENES STUDIO Sp. z o.o.**  
ul. Tysiąclecia 4  
80-351 Gdańsk-Oliwa

19

## UZGODNIENIE

projektu budowy miejskiej przestrzeni rekreacyjnej Biskupia Górką w Gdańsku oraz sposobu zabezpieczenia istniejącej linii światłowodowej sieci PIONIER relacji Gdańsk-Olsztyn

W odpowiedzi na pismo znak 307/PP/17 uprzejmie informujemy, że **uzgadniamy** projekt zadania: „*Biskupia Górką – miejska przestrzeń rekreacyjna*” w Gdańsku. Jednocześnie podajemy warunki techniczne do zabezpieczenia istniejącej linii światłowodowej na skrzyżowaniach i prowadzenia prac w jej zbliżeniu.

1. Na przekazanym planie sytuacyjnym przebiega istniejąca linia światłowodowa (oznaczona jako „t8”) składająca się z rurociągu kablowego typu 8xHDPE40/3,7 wraz z ułożonymi w nim kablami światłowodowymi. Wraz z rurociągiem, na głębokości jego posadowienia ułożony jest kabel lokalizacyjny typu XzTKMXpw 2x2x0,6. W połowie głębokości posadowienia rurociągu kablowego ułożona jest taśma ostrzegawcza z napisem: „*Uwaga - Kabel światłowodowy*”.
2. IChB PAN PCSS jest właścicielem części infrastruktury linii składającej się w szczególności z 2 rur typu HDPE 40/3,7 koloru czarnego z wyróżnikiem **białym** i **żółtym**; w rurze z wyróżnikiem **białym** ułożony jest kabel światłowodowy typu Z-XOTKtsd 18J+6Jn relacji Gdańsk-Olsztyn. W sprawie pozostałej części infrastruktury prosimy kontaktować się z firmą HAWE Telekom z siedzibą w Legnicy przy ul. Działkowej 38.
3. Lokalizację istniejącej linii w terenie należy potwierdzić z wykorzystaniem map sytuacyjno-wysokościowych, zawierających geodezyjną inwentaryzację powykonawczą linii światłowodowej, poprzez wykonanie przekopów próbnych i/lub za pomocą lokalizatora z wykorzystaniem kabla lokalizacyjnego. Tak ustalony przebieg linii światłowodowej należy trwale i widocznie oznaczyć w terenie na cały czas prowadzenia prac budowlanych w obrębie linii światłowodowej, związanych z realizacją inwestycji.
4. Wszelkie prace w miejscach zbliżeń, oraz kolizji należy wykonywać ręcznie, bez użycia sprzętu mechanicznego pod nadzorem właścicieli linii światłowodowej. Wszelkie odkryte w trakcie prowadzenia prac elementy infrastruktury linii światłowodowej muszą być odpowiednio zabezpieczone a przed zasypaniem podlegają odbiorowi przez służby techniczne właścicieli linii światłowodowej.
5. **Linie światłowodową** zlokalizowaną na odcinkach projektowanej przestrzeni rekreacyjnej oraz projektowanych ścieżek, należy zabezpieczyć rurą ochronną dwudzielną zachowując normatywne parametry (ZN-96 TPSA-004).

108

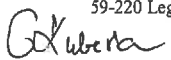
6. **Linie światłowodową** w miejscach kolizji z linią elektroenergetyczną oraz w miejscach zbliżeń do słupów oświetleniowych należy zabezpieczyć rurą ochronną dwudzielną zachowując normatywne parametry (ZN-96 TPSA-004).
7. Wszelkie koszty związane z budową miejskiej przestrzeni rekreacyjnej oraz koszty związane z zabezpieczeniem istniejącej linii światłowodowej (w tym wszelkie materiały i prace nakładcze) nie będą obciążać właścicieli linii światłowodowej.
8. Prace związane z zabezpieczeniem linii światłowodowej powinien wykonać wskazany przez IChB PAN PCSS i HAWE Telekom Sp. z o.o. wykonawca lub należy je prowadzić pod nadzorem służb technicznych IChB PAN PCSS i/lub HAWE Telekom Sp. z o.o. na koszt Inwestora.
9. Nadzór przedstawicieli właścicieli linii światłowodowej jest płatny. O ustanowienie nadzoru należy wystąpić pisemnie z minimum 2 tygodniowym wyprzedzeniem zlecając pisemnie pełnienie nadzoru na uzgodnionych wcześniej warunkach.
10. Należy z wyprzedzeniem informować właścicieli linii światłowodowej o terminach prowadzenia prac: z min. 2-tygodniowym wyprzedzeniem, w przypadku prac prowadzonych na infrastrukturze linii światłowodowej, z min. 1-dniowym wyprzedzeniem w przypadku prac prowadzonych w zbliżeniu do linii światłowodowej, powołując numer i datę niniejszego pisma:
  - a) Centrum Zarządzania Siecią IChB PAN PCSS: tel. 61 858 20 15,  
mail: [noc@man.poznan.pl](mailto:noc@man.poznan.pl),
  - b) Centrum Zarządzania Siecią HAWE Telekom Sp. z o.o.: tel. 61 861 49 35,  
mail: [noc@hawetelekom.pl](mailto:noc@hawetelekom.pl).
11. Podczas realizacji inwestycji należy bezwzględnie przestrzegać powyższych warunków i uzgodnień. Każdy przypadek nieprzestrzegania niniejszych warunków będzie skutkował powiadomieniem właściwych organów nadzoru budowlanego i wstrzymaniem robót.
12. Wszelkie uszkodzenia istniejącej linii światłowodowej wymagają wymiany kabla światłowodowego na odcinku międzyzłączowym. Sprawca uszkodzenia zostanie obciążony całością kosztów wymiany kabla i usunięciem wszystkich skutków uszkodzenia – w tym także odpowiedzialności odszkodowawczej w związku z zerwaniem transmisji danych.
13. Z treścią niniejszego dokumentu należy zapoznać wykonawcę robót, kierownika budowy oraz osoby fizycznie wykonujące prace.
14. Niniejsze warunki techniczne są ważne przez okres 24 miesięcy.

Powyższe warunki techniczne zapewniają tylko zachowanie dotychczasowych właściwości użytkowych i parametrów technicznych linii światłowodowej, bez poprawy jakości.

Z poważaniem

Do wiadomości:

1. Politechnika Gdańska  
Centrum Informatyczne TASK  
ul. Narutowicza 11/12  
80-233 Gdańsk
2. HAWE Telekom Sp. z o.o.  
ul. Działkowa 38  
59-220 Legnica

  
Grzegorz Kuberka

Z-ca Pełnomocnika  
Dyrektora IChB PAN ds. PCSS  
  
dr inż. Maciej Stroiński

Imię 1  
Sposób

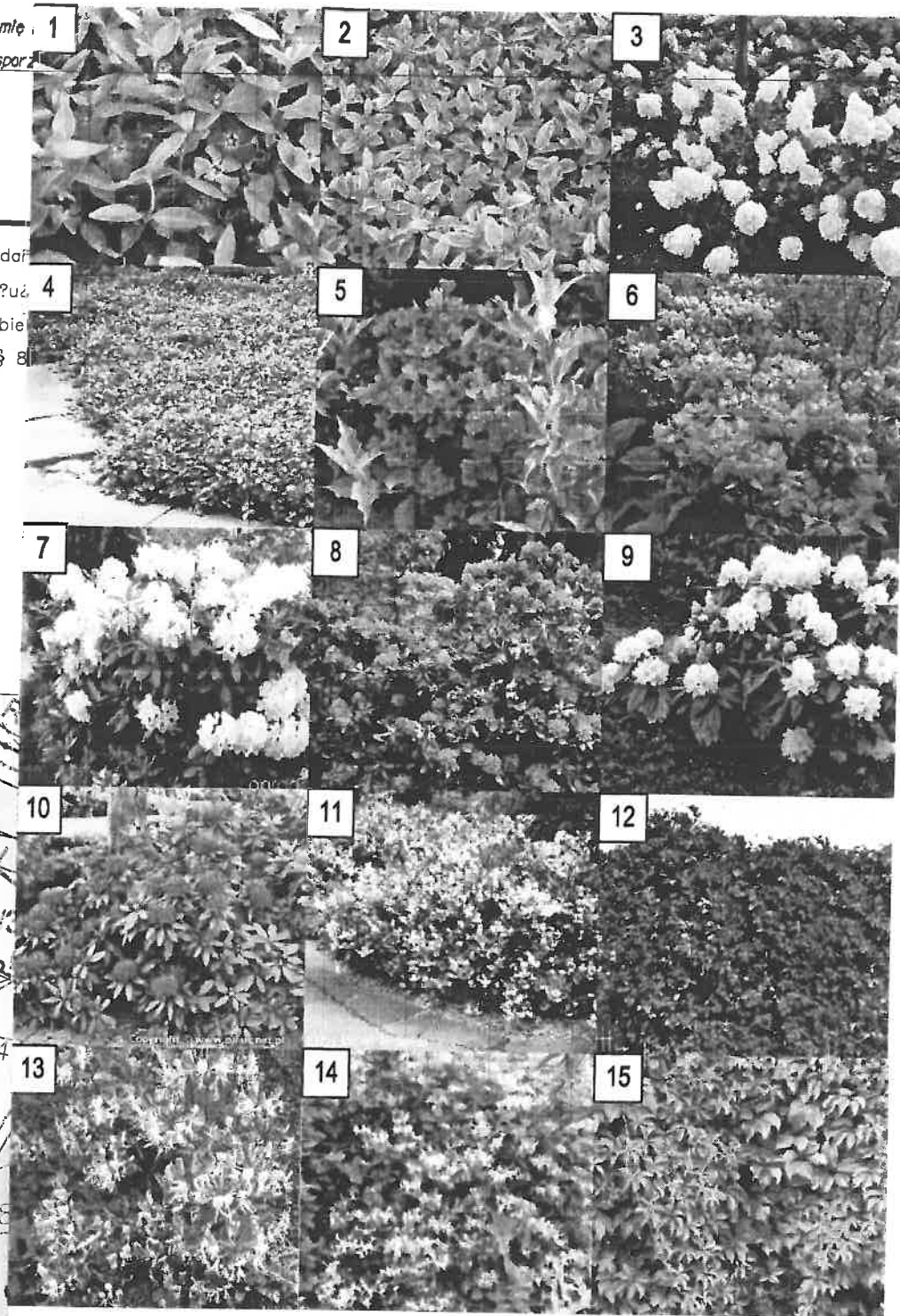
Gdań  
S?uż  
Obie  
(§ 8

110

13.1.43



14

15.8



Poznań, 08.06.2012  
Załącznik do pisma 876/06/12  
G. Kulesz

Kopowanie tego dokumentu i przekazywanie innym w całości jak i w części jest zabronione bez pisemnej zgody firmy "Diogenes-Studio" Sp. z o.o.  
Rozwiązanie zawarte na tym rysunku jest chronione prawem autorskim i może być wykorzystane wyłącznie w celu dla którego zostało opracowane.

 <p><b>DIogenes STUDIO sp. z o.o.</b> 80-430 Gdańsk, ul. Mierostawskiego 27</p>	PROJEKTOWAŁ	mgr inż. Jerzy Kulawik upr. bud. w spec. elektr. nr 215/Gd/2002	<i>AK</i>	Data	Branża
	SPRAWDZIŁ	inż. Henryk Pszczółowski upr. bud. w spec. elektr. nr 790/66	<i>Henryk Pszczółowski</i>		
	PROJEKTOWAŁ	mgr inż. Józef Cecuła upr. bud. w spec. drog. nr WZDP-13m-202/175/86	<i>Jan</i>		
	SPRAWDZIŁ	Henryk Kulesz upr. bud. w spec. drog. nr GT-III-630/815/77	<i>Henryk</i>		
 <p><b>DIogenes STUDIO sp. z o.o.</b> 80-430 Gdańsk, ul. Mierostawskiego 27</p>	PROJEKTOWAŁ	mgr inż. arch. M. Sikorska upr. bud. nr 1397/Gd/84 w specjalności architektonicznej	<i>M. Sikorska</i>	04.2017	ARCH.
	SPRAWDZIŁ	mgr inż. arch. H. Kleszczewska upr. bud. nr 377/88 w specjalności architektonicznej	<i>H. Kleszczewska</i>		
	UMOWA 1902/01/17	Biskupia Górka - miejska przestrzeń rekreacyjna w ramach zadania Budżet Obywatelski 2017 PROJEKT BUDOWLANY WIELOBRANŻOWY + BIOZ		TOM 1/1902-01-17/	
	SKALA 1:500	PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU		Nr rysunku A-1/1	

## PROJEKT BUDOWLANY WIELOBRANŻOWY + BIOZ

Biskupia Górka - miejska przestrzeń rekreacyjna w ramach zadania Budżet Obywatelski



Nasz znak: 14/H/DC/2786MH/06/17  
Ref. DP: H0231 Gdańsk – Elbląg, ark. 42-43a

Warszawa, dn. 12 czerwca 2017 r.

**Wnioskodawca:**  
**DIOGENES STUDIO Sp. z o.o.**  
**ul. Mierosławskiego 27/1**  
**81-351 GDAŃSK**

**Dotyczy:** Uzgodnienia i warunków technicznych do zabezpieczenia infrastruktury telekomunikacyjnej HAWE TELEKOM kolidującej z zadaniem pn. "Biskupia Górka – miejska przestrzeń rekreacyjna" w ramach zadania Budżet Obywatelski 2017".

W odniesieniu do Państwa przesłanego drogą elektroniczną projektu, Dział Infrastruktury Liniowej HAWE TELEKOM sp. z o.o. potwierdza, że na obszarze objętym projektowaną inwestycją znajduje się czynna magistrala światłowodowa w postaci rurociągu kablowego 8xHDPE40/3,7, będąca własnością HAWE TELEKOM, IChB PAN PCSS oraz TASK, oznaczona na mapach geodezyjnych linią z symbolem „t8”. Niniejszym pismem **uzgadniamy pozytywnie** przedłożony projekt zagospodarowania terenu oraz przekazuję warunki techniczne dotyczące zabezpieczenia istniejącego rurociągu HAWE TELEKOM w miejscach kolizji.

1. Na przekazanym planie sytuacyjnym poglądowo pokazano trasę istniejącą linię światłowodową w postaci rurociągu kablowego 8xHDPE40/3,7 wraz z ułożonymi w nich kablami. W tym samym wykopie ułożony jest kabel lokalizacyjny typu XzTKMXpw 2x2x0,6.
2. Spośród 8 rur istniejącego rurociągu 8xHDPE40/3,7, HAWE TELEKOM jest właścicielem czterech rur HDPE40/3,7 (czarne rury z wyróżnikami odpowiednio: czerwonym, niebieskim, zielonym, pomarańczowym), IChB PAN PCSS jest właścicielem dwóch rur HDPE40/3,7 (czarne rury z wyróżnikami odpowiednio: białym, żółtym), TASK jest właścicielem dwóch rur HDPE40/3,7 (czarne rury z wyróżnikami fioletowym, turkusowym). W rurze z wyróżnikiem w kolorze czerwonym znajduje się **czynny** magistralny kabel światłowodowy HAWE TELEKOM. **W sprawie pozostałej części infrastruktury należy kontaktować się z ich właścicielami.**
3. **Przed przystąpieniem należy obowiązkowo przeprowadzić lokalizację istniejącej linii światłowodowej HAWE TELEKOM w terenie, którą należy przeprowadzić z wykorzystaniem map sytuacyjno-wysokościowych, zawierających inwentaryzację geodezyjną linii światłowodowej oraz wykonanie wykopów próbnych i obowiązkową detekcję kabla lokalizacyjnego pod nadzorem przedstawiciela HAWE TELEKOM. Wykonane prace lokalizacyjne należy potwierdzić protokolarnie z przedstawicielem HAWE TELEKOM.**
4. Wszelkie zbliżenia do istniejącej infrastruktury HAWE TELEKOM możliwe są z zachowaniem technologii budowy określonej w normie ZN-96 TPSA-004 i minimalnej odległości pionowej pomiędzy najbliższymi brzegami elementów obu sieci wynoszącej 0,5 metra. Wszelkie zbliżenia na odległość poniżej 0,5 metra należy rozważać (projektować i budować) w kategoriach skrzyżowania.
5. Projektowaną linię kablową oświetlenia w miejscach kolizji należy przeprowadzić **pod** magistralą światłowodową HAWE TELEKOM. Istniejący rurociąg kablowy HAWE TELEKOM 4xHDPE40/3,7 należy zabezpieczyć ochronną rurą dwudzielną o odpowiedniej średnicy (w przypadku braku rury osłonowej). Końce rury ochronnej powinny być wyprowadzone od osi skrzyżowania z obu stron na co najmniej 1,5 metra. Odległość pionowa między zewnętrznymi krawędziami obu sieci w miejscach kolizji powinna wynosić co najmniej 0,5 metra.

HAWE TELEKOM Sp. z o.o. w restrukturyzacji, ul. Francuska Nulla 2, 00-456 Warszawa, tel.: (+48) 22 501 55 00, faks: (+48) 22 501 55 01, e-mail: office@hawetelekom.pl, www.hawetelekom.pl  
Sąd Rejonowy dla Wrocławia-Fabrycznej, IX Wydział KRS: 0000108425, Kapitał akcyjny: 80.003.948,00 PLN w pełni opłacony  
Zarząd: Paweł Pałuchowski – Prezes Zarządu, Dominik Drozdowski – Wiceprezes Zarządu  
NIP: 691-020-23-18, REGON: 004052152

HAWE TELEKOM Sp. z o.o.  
Dział Restrukturyzacji  
00-486 Warszawa, ul. Francuska Nulla 2  
00-486 Warszawa, tel.: (+48) 22 501 55 00, faks: (+48) 22 501 55 01  
NIP: 691-020-23-18 (czs)

6. W miejscach zbliżeń projektowanych słupów oświetleniowych nr 13.5/3 oraz 13.1.4/3 do linii światłowodowej HAWE TELEKOM, istniejący rurociąg kablowy 4xHDPE40/3,7 należy zabezpieczyć ochronną rurą dwudzielną o odpowiedniej średnicy (w przypadku braku rury osłonowej). Końce rury ochronnej powinny być wyprowadzone poza zewnętrzne krawędzie projektowanych słupów mierząc prostopadłe do istniejącej kanalizacji kablowej na co najmniej 1,5 metra.
7. W miejscach, gdzie linia światłowodowa pokrywa się z projektowaną nawierzchnią z tłucznia granitowego, geokrąta oraz kostką betonową, rurociąg światłowodowy HAWE TELEKOM 4xHDPE40/3,7 należy zabezpieczyć ochronną rurą dwudzielną Arot A160PS. Końce rury ochronnej powinny być wyprowadzone poza zewnętrzne krawędzie projektowanych nawierzchni na odległość co najmniej 0,5 metra. Odległość pionowa od górnej powierzchni rurociągu do projektowanych nawierzchni nie może być mniejsza niż 0,7 metra. W przeciwnym razie linię światłowodową należy zagłębić na wymaganą głębokość.
8. Wszelkie odsłonięte w trakcie prowadzenia prac elementy infrastruktury HAWE TELEKOM należy zabezpieczyć i oznakować taśmą z napisem „Uwaga! Kabel światłowodowy”. Po zakończeniu prac pozostawić w ziemi w stanie nienaruszonym.
9. Wszelkie prace odkrywkowe w bezpośredniej bliskości rurociągu HAWE TELEKOM (odległość poniżej 1,0 metra), należy wykonywać ręcznie, bez użycia sprzętu mechanicznego i pod odpłatnym nadzorem naszego przedstawiciela. O nadzór ten, należy wystąpić do HAWE TELEKOM na **minimum 2 tygodnie** przed planowanym terminem prowadzenia prac, wskazując jednocześnie dane strony (inwestora lub wykonawcy), która zostanie obciążona kosztami po zakończeniu prac.
10. Wszelkie inne prace w sąsiedztwie naszej czynnej magistrali należy zgłosić minimum **5 dni** przed ich planowanym rozpoczęciem do Centrum Zarządzania Siecią HAWE TELEKOM (e-mail: noc@hawetelekom.pl) podając lokalizację, datę rozpoczęcia i zakończenia robót, dane osoby kierującej pracami oraz jej numer telefonu komórkowego.
11. W przypadku niedostosowania się do zgłoszeń, o których mowa w **pkt. 9** oraz **pkt. 10** na Zlecającego (Inwestora lub Wykonawcę) nałożona zostanie kara pieniężna w wysokości równej dwukrotności opłaty za jedną wizytę nadzoru.
12. **Prowadzone roboty budowlane w sąsiedztwie czynnej magistrali HAWE TELEKOM nie mogą zakłócać jej pracy.**
13. Wszelkie koszty związane z zabezpieczeniem infrastruktury HAWE TELEKOM, nie będą obciążać właściciela linii światłowodowej.
14. **Z treści niniejszego dokumentu należy zapoznać wykonawcę robót, kierownika budowy oraz osoby fizycznie wykonujące prace.**
15. Inwestor ponosi odpowiedzialność materialną wynikającą z Kodeksu Cywilnego za spowodowanie uszkodzeń infrastruktury telekomunikacyjnej w czasie wykonywania robót oraz za szkody, które w przyszłości mogłyby powstać na skutek prowadzonych prac.

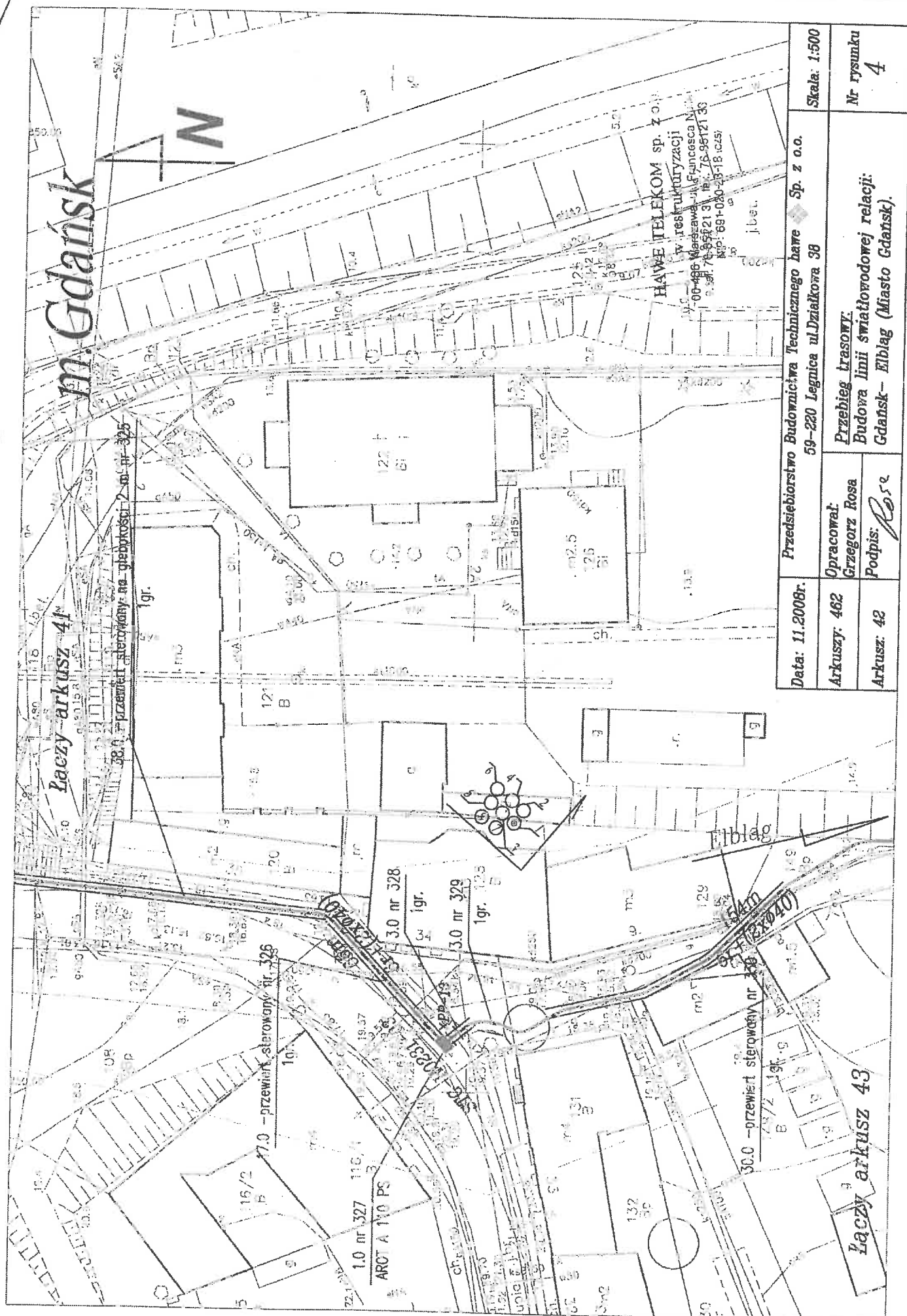
Niniejsze uzgodnienie jest ważne przez okres 12 miesięcy od daty wystawienia i dotyczy wyłącznie infrastruktury HAWE TELEKOM. Należy osobno uzyskać warunki techniczne do zabezpieczenia od pozostałych właścicieli infrastruktury.

Z poważaniem

HAWE TELEKOM sp. z o.o.  
w restrukturyzacji  
02-493 Warszawa, ul. Franciszka Nulla 2  
tel. 76 051 21 31, fax. 76 051 21 33  
NIP: 691-020-23-18 (czst)

HAWE TELEKOM sp. z o.o.  
Inżynier ds. uzgodnień branżowych

*Michał Hawendowski*  
Michał Hawendowski  
2017-05-10



Data: 11.2008r.	Przedsiębiorstwo Budownictwa Technicznego hawe Sp. z o.o.		Skala: 1:500
Arkusz: 462	Opracował: Grzegorz Rosa	Przebieg trasowy: Budowa linii światłowodowej relacji: Gdańsk – Elbląg (Miasto Gdańsk).	Nr rysunku 4
Arkusz: 42	Podpis: <i>Rosa</i>		

Łączy arkusz 42

m. Gdańsk

Data: 11.2008r.

Arkuszy: 462

Arkusz: 43

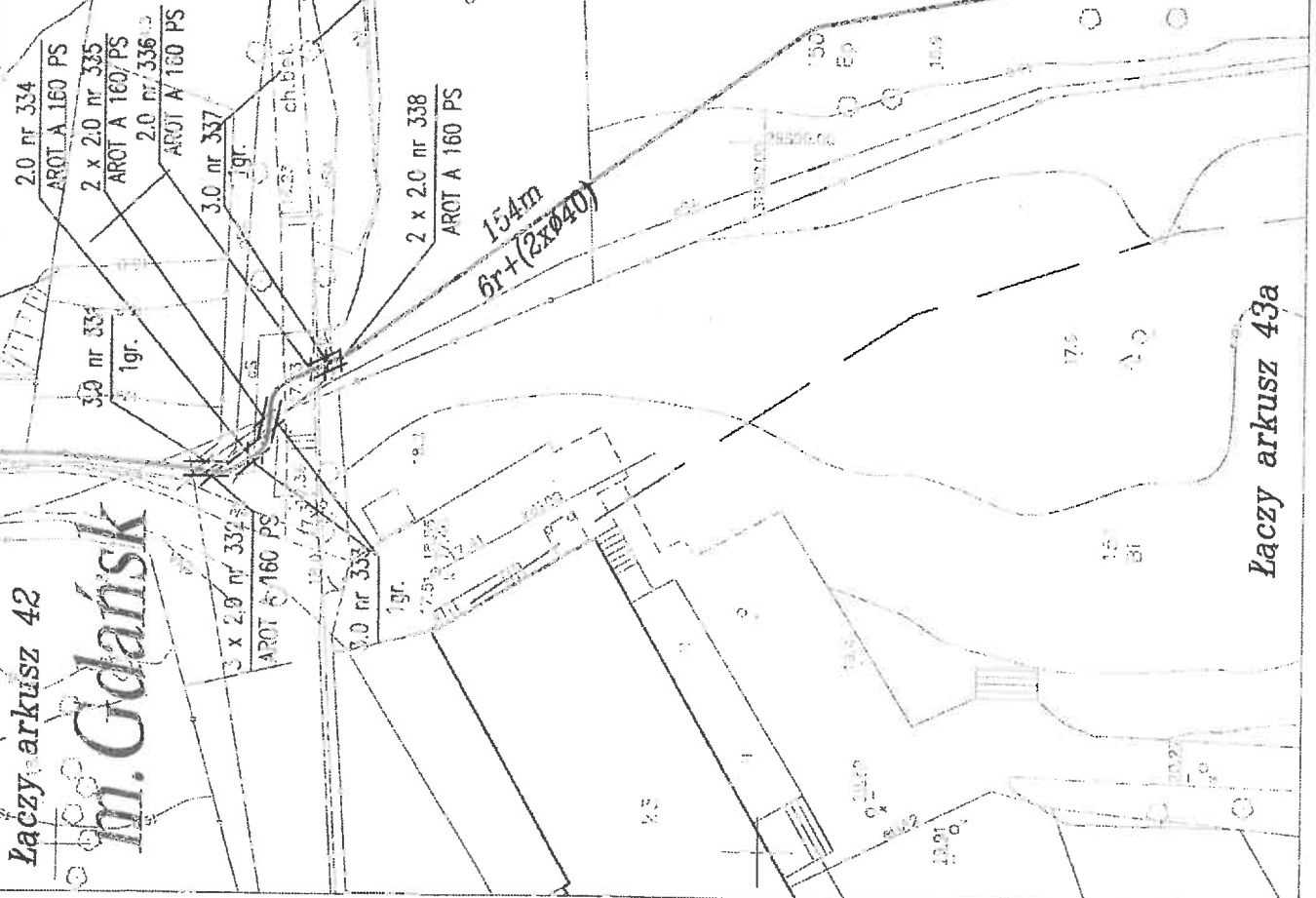
Przedsiębiorstwo Budownictwa Technicznego hawe Sp. z o.o.  
59-280 Legnica ul. Działkowa 38

Opracował:  
Grzegorz Rosa  
Podpis: *Rosa*

Przebieg trasowy:  
Budowa linii światłowodowej relacji:  
Gdańsk - Elbląg (Miasto Gdańsk).

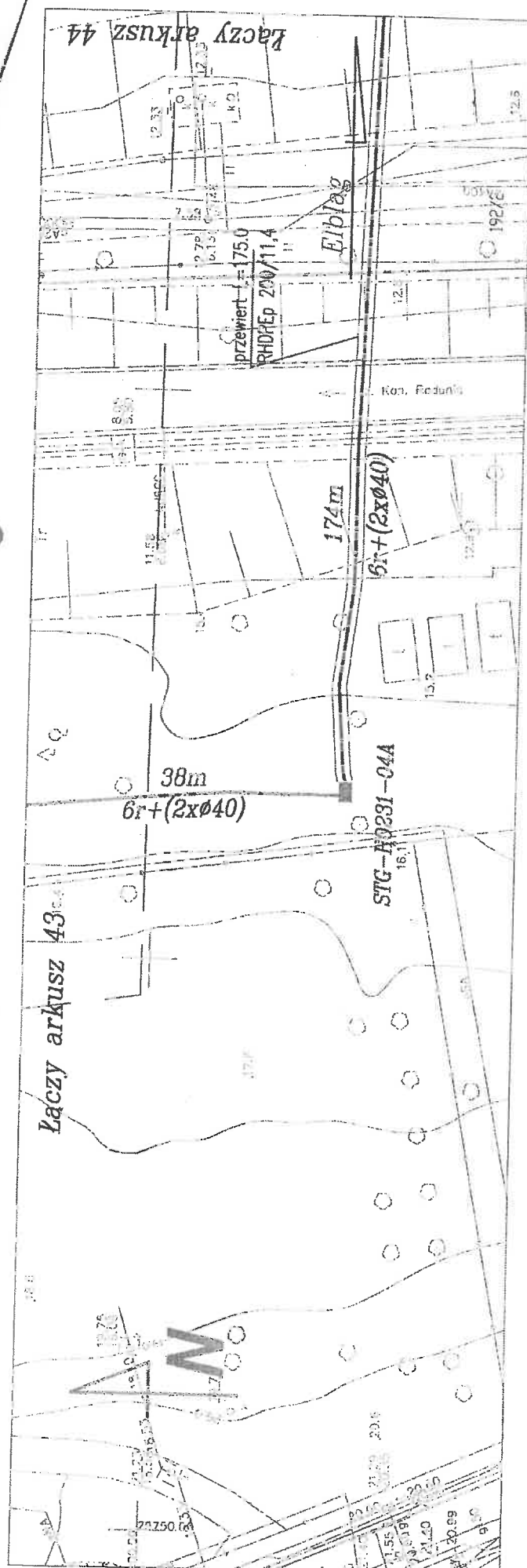
Skala: 1:500

Nr rysunku  
4



Łączy arkusz 43a

HAWE TELEKOM sp. z o.o.  
w restrukturyzacji  
00-485 Warszawa, ul. Francuska 10/12  
tel. 76 85121 31 fax. 76 85121 32  
NIP: 591-020-43-19-23-5



**HAWE TELEKOM sp. z o.o.**  
w restrukturyzacji  
00-486 Warszawa, ul. Franciska Nulisa  
tel. 76 851 21 31, fax. 76 851 21 33  
NIP: 694-020-23-15 (ozys)

m. Gdańsk

Data: 11.2008r.	Przedsiębiorstwo Budownictwa Technicznego have Sp. z o.o. 59-220 Legnica ul.Działkowa 38		Skala: 1:500
Arkuszy: 462	Opracował: Grzegorz Rosa	Przebieg trasowy: Budowa linii światłowodowej relacji: Gdańsk- Elbląg (Miasto Gdańsk).	
Arkusze: 43a	Podpis: <i>Rosa</i>	Nr rysunku 4	